

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal


 Stand/état/stato:
16.12.2021

Ergänzung zur Tagesordnung
Complément à l'ordre du jour
Complemento all'ordine del giorno
Wintersession 2021
Session d'hiver 2021
Sessione invernale 2021

Parlamentarische Initiativen 1. Phase
Initiatives parlementaires 1re phase
Iniziative parlamentari, prima fase

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
*19.503	n	DE FR IT	Pa. Iv. Masshardt. Konkordanz stärken mit neun Bundesratsmitgliedern Iv. pa. Masshardt. Améliorer la concordance avec neuf conseillers fédéraux Iv. pa. Masshardt. Nove consiglieri federali per rafforzare la concordanza	SPK CIP CIP		Marra, Romano	Fluri	IV
*21.402	n	DE FR IT	Pa. Iv. SPK-NR. Präzisierung der Unterlistenverbindungen Iv. pa. CIP-CN. Sous-apparements de listes. Préciser les dispositions légales y afférentes Iv. pa. CIP-CN. Precisazione per le sotto-congiunzioni	SPK CIP CIP		Cottier, Widmer Céline	Pfister Gerhard	IV
18.486	n	DE FR IT	Pa. Iv. Nantermod. Höhere Franchisen für alle zugänglich machen Iv. pa. Nantermod. Rendons les franchises élevées accessibles à tous Iv. pa. Nantermod. Rendere le franchigie elevate accessibili a tutti	SGK CSSS CSSS		Roduit, Wasserfallen Flavia	Nantermod	IV
20.432	n	DE FR IT	Pa. Iv. WAK-NR. Gewinne der Schweizerischen Nationalbank aus den Straf- respektive Negativzinsen der AHV zuweisen Iv. pa. CER-CN. Affecter à l'AVS les bénéfices que la BNS tire des intérêts de pénalité (taux négatifs) Iv. pa. CET-CN. Destinare all'AVS gli utili della Banca nazionale svizzera derivanti dagli interessi negativi (interessi di penalità)	WAK CER CET		Amaudruz, Birrer-Heimo	Müller Leo	IV
20.446	s	DE FR IT	Pa. Iv. Müller Damian. Fitnesskur für das Parlament. Entschlackung der Legislaturplanung Iv. pa. Müller Damian. Dégraisser le Parlement en simplifiant l'examen du programme de la législation Iv. pa. Müller Damian. Cura fitness per il Parlamento. Snellire il programma di legislatura	SPK CIP CIP		Pfister Gerhard	Moret Isabelle	IV

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
20.447	n	DE FR IT	Pa. Iv. Klopfenstein Broggini. Verbot der Gratisabgabe von Einwegsäcken Iv. pa. Klopfenstein Broggini. Pour l'interdiction de la distribution gratuite de sacs à usage unique Iv. pa. Klopfenstein Broggini. Vietare la distribuzione gratuita di sacchetti destinati ad essere impiegati una sola volta	UREK CEATE CAPTE		Jauslin, Page	Suter	IV
20.452	n	DE FR IT	Pa. Iv. Heer. Notrecht nur mit dem Parlament Iv. pa. Heer. Droit de nécessité. Pas sans le Parlement Iv. pa. Heer. Diritto di necessità solo con il Parlamento	SPK CIP CIP		Cottier, Widmer Céline	Addor	IV
20.453	n	DE FR IT	Pa. Iv. Fraktion GL. Jede Stimme zählt gleich viel. Es ist Zeit für faire Nationalratswahlen Iv. pa. Groupe GL. Chaque voix doit avoir le même poids. Pour des élections équitables du Conseil national Iv. pa. Gruppo GL. Ciascun voto ha lo stesso peso. È tempo di giuste elezioni del Consiglio nazionale	SPK CIP CIP	Fischer Roland	Cottier, Rutz Gregor	Glättli	IV
20.467	n	DE FR IT	Pa. Iv. G. Als Antwort auf die Klimakrise die Demokratie erweitern. Einen durchs Los bestimmten Klimarat schaffen Iv. pa. G. Conseil du climat. En réponse à la crise climatique, création dans notre démocratie d'une nouvelle institution dont les membres seront tirés au sort Iv. pa. G. Estendere la democrazia in risposta alla crisi climatica. Istituire un Consiglio del clima mediante sorteggio	SPK CIP CIP	Glättli	Binder, Cottier	Gysin Greta	IV
20.470	n	DE FR IT	Pa. Iv. Cottier. Neutrale Titel für Volksinitiativen, damit die freie Meinungsbildung gewährleistet ist Iv. pa. Cottier. Un titre neutre pour les initiatives populaires afin d'assurer la libre formation de l'opinion Iv. pa. Cottier. Un titolo neutrale per le iniziative popolari al fine di garantire la libera formazione dell'opinione	SPK CIP CIP		Pfister Gerhard	Fluri	IV
20.487	n	DE FR IT	Pa. Iv. Suter. Aus der Abstimmungsfrage auf dem Stimmzettel muss der Inhalt einer Abstimmungsvorlage hervorgehen Iv. pa. Suter. Votations. Le contenu du projet doit ressortir de la question Iv. pa. Suter. La domanda che figura sulla scheda di voto deve indicare il contenuto del testo in votazione	SPK CIP CIP		Fluri, Romano	Widmer Céline	IV
20.489	n	DE FR IT	Pa. Iv. Marchesi. Die Organisationen "Islamischer Zentralrat Schweiz" und "Association des Savants Musulmans" sollen verboten werden Iv. pa. Marchesi. Interdire le Conseil central islamique suisse et l'Association des savants musulmans Iv. pa. Marchesi. Si vieti il Consiglio centrale islamico svizzero e l'Associazione degli studiosi musulmani	SiK CPS CPS		Fridez, Rechsteiner Thomas	Hess Erich	IV

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
20.497	n	DE FR IT	Pa. Iv. Seiler Graf. Kein Schweizer Geld für verbotene Waffen Iv. pa. Seiler Graf. Pas d'argent suisse pour les armes prohibées Iv. pa. Seiler Graf. Niente soldi svizzeri per armi vietate	SiK CPS CPS		Gschwind, Hess Erich	Flach	IV
20.501	n	DE FR IT	Pa. Iv. Reimann Lukas. Optionsmodell statt automatisches Doppelbürgerrecht Iv. pa. Reimann Lukas. Naturalisations. Remplacer le droit automatique à la double nationalité par un système d'option Iv. pa. Reimann Lukas. Naturalizzazione. Opzione invece del diritto automatico alla doppia cittadinanza	SPK CIP CIP		Fluri, Gysin Greta	Bircher	IV
20.503	n	DE FR IT	Pa. Iv. Heer. Änderung des Epidemien-gesetzes Iv. pa. Heer. Modification de la loi sur les épidémies Iv. pa. Heer. Modifica della legge sulle epidemie	SGK CSSS CSSS		Moret Isabelle, Wasserfallen Flavia	Aeschi Thomas	IV
21.422	n	DE FR IT	Pa. Iv. Silberschmidt. Fit für den Arbeitsmarkt der Zukunft. Lebenslanges Lernen fördern Iv. pa. Silberschmidt. Encourager l'apprentissage tout au long de la vie afin de garantir l'employabilité à long terme des travailleurs Iv. pa. Silberschmidt. Pronti per il mercato del lavoro del futuro. Promuovere l'apprendimento permanente	WAK CER CET		Michaud Gigon, Wermuth	Schneeberger	
21.425	n	DE FR IT	Pa. Iv. G. Ab 2023 nur noch Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge ohne fossilen Antrieb neu zulassen Iv. pa. G. Immatriculer à partir de 2023 uniquement des voitures de tourisme et des véhicules utilitaires légers propulsés par des énergies non fossiles Iv. pa. G. Dal 2023 immatricolare soltanto le automobili e i veicoli utilitari leggeri non alimentati a carburante fossile	KVF CTT CTT	Glättli	Bregy, Cattaneo		IV
21.429	n	DE FR IT	Pa. Iv. Masshardt. Politische Bildung ist im öffentlichen Interesse Iv. pa. Masshardt. L'éducation à la citoyenneté est une prestation d'intérêt public Iv. pa. Masshardt. L'educazione civica è una questione di interesse pubblico	WBK CSEC CSEC		Kutter	Locher Benguerel	IV

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
21.441	n	DE FR IT	Pa. Iv. Suter. Für mehr Sicherheit, weniger Lärm und mehr Lebensqualität. Tempo 30 innerorts soll die Regel, Tempo 50 die Ausnahme sein Iv. pa. Suter. Pour davantage de sécurité, moins de bruit et une meilleure qualité de vie. Dans les localités, 30 kilomètres à l'heure doit être la règle, 50 kilomètres à l'heure l'exception Iv. pa. Suter. Più sicurezza, meno rumore e migliore qualità della vita. Il limite di velocità di 30 chilometri all'ora nelle località deve essere la regola, 50 chilometri all'ora l'eccezione	KVF CTT CTT		Fluri, Romano		IV
21.455	n	DE FR IT	Pa. Iv. G. Präzisierung der Definition der "terroristischen Aktivität" im Bundesgesetz über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus Iv. pa. G. Préciser la définition d'activités terroristes dans la loi fédérale sur les mesures policières de lutte contre le terrorisme Iv. pa. G. Precisazione della definizione di "attività terroristica" nella MPT	SiK CPS CPS	Schlatter	de Quattro, Tuena	Porchet	IV
21.459	n	DE FR IT	Pa. Iv. Graber. Vollständige Umnutzung von altrechtlichen Hotels zulassen Iv. pa. Graber. Autoriser la réaffectation complète d'hôtels créés selon l'ancien droit Iv. pa. Graber. Consentire il cambiamento completo di destinazione di alberghi sottostanti al vecchio diritto	UREK CEATE CAPTE		Clivaz Christophe, Vincenz	Egger Mike	IV
21.478	n	DE FR IT	Pa. Iv. Reimann Lukas. Islamische Widerstandsbewegung (Harakat Muqawama Islamiya) Hamas ist eine extremistische, radikalislamische Terrororganisation Iv. pa. Reimann Lukas. Interdire le Hamas, organisation terroriste islamique Iv. pa. Reimann Lukas. Il Movimento islamico di resistenza (Harakat Muqawama Islamiya) Hamas è un'organizzazione terroristica estremista, islamista radicale.	SiK CPS CPS		Fridez, Rechsteiner Thomas	Hess Erich	IV

* Parlamentarische Initiativen, zu welchen die Kommission dem Rat Folge zu geben beantragt, werden aufgrund von Art. 28b Abs. 2 GRN prioritär behandelt.
Les initiatives parlementaires auxquelles la commission propose au conseil de donner suite sont traitées prioritairement, conformément à l'article 28b, al. 2, RCN.
Le iniziative parlamentari alle quali la commissione propone al Consiglio di dare seguito saranno trattate in modo prioritario, conformemente all'art. 28b cpv. 2 RCN.